Shītuó Lǐng

八百里狮驼岭

唐僧师徒天天赶路，一年又一年，可是离那西天灵（líng）山仍然很远。猪八戒有些不耐（nài）烦了，一边走一边说："这样一步一步走，走了这几年，连灵山的影子都望不到，不知道要走到什么时候呢。要我说，我们三个背着师父，跳上云头，用不了几天就到了。"

唐僧说道："这可不行，拜（bài）佛求经要有诚（chéng）心，怎么能作假？我们一步一步地走，不怕千难万险去求经，那才是我们的诚心。"

沙和尚说："二师兄，你就老老实实地走吧，总有走到的一天。"

悟空说道："快了，快了，已经走了一大半了。"

四个人说着话，不知不觉来到一座高山跟前。唐僧停住马看了看，说道："不知道前面有没有路。"

悟空说："师父放心，这条路以前就有人走，我们从这条路走下去，一定能翻过山去。"

又走了一会儿，见有一个老人站在路边的山上，高声对他们喊话："西进的长老，别走了。前面有妖怪，要吃路上的行人。那几个妖怪很厉害，你们要小心。"

唐僧听了大吃一惊，说："啊呀！又有妖怪了，怎么办？"

不耐烦　bú nàifán　怕麻烦，觉得这样太慢了。
诚心　chéngxīn　真心实意。

悟空说道："师父别怕，我们这一路不知遇到多少妖怪了，再来几个也没关系。"

唐僧说："可是他说这几个妖怪很厉害呀！"

悟空说："您先坐着，我去好好问问。"

说着悟空飞上山，走近了一看，原来是这里的土地神。悟空不满地说："你这个老头儿，报信也不走近一些，为什么远远地乱喊！"

土地神说："大圣，这地方叫八百里狮驼岭（Shītuó Lǐng），中间有个狮驼洞，洞里有三个妖怪。"

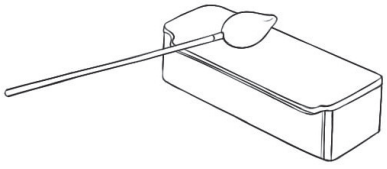
悟空说："只有这三个妖怪吗？"

土地神说："这三个妖怪本领大，底下还有很多小妖怪。这地方不容易过去，大圣你要小心。"

悟空跳下山回到路上，跟师父一说，唐僧说："他是这里的土地神，你怎么不问问还有没有别的路，我们不走这条路行不行？"

悟空说："这八百里狮驼岭只有这么一条路，您不要怕，我先去前面看看。"

孙悟空一个跟斗翻到空中，往下一看，这地方果然是高山一座连着一座，望不到边。一低头，他忽然看见一个小妖怪背着旗（qí）子，一边敲着梆（bāng）子，一边嘴里说着什么，从北往南走。



梆子 bāngzi

悟空心想："这一定是个巡（xún）山的小妖怪，让我走近一点儿，听听他在说什么。"于是他摇身一变，变成一只会飞的小虫（chóng）子，轻轻地停在小妖怪的帽子上。

飞虫 fēi chóng

那小妖怪说道："山上的各位注意了，唐僧师徒四人要进山了，必须要小心那孙悟空，他会变小虫子。"

悟空大吃一惊，以为那小妖怪发现自己了。可是，等了半天却什么也没发生，这才知道自己没被发现，那小妖怪只是嘴里说说。看来那三个老妖怪已经知道唐僧要进山了。

这是一些什么妖怪呢？悟空决定从这小妖怪的嘴里打听打听。于是他飞到小妖怪后面，摇身一变，也变作一个小妖怪，照那小妖怪的样子，敲着梆子，背着旗子，穿着一样的衣服，只是比那小妖怪更高一些。

悟空赶上前去，对那小妖怪说："前面的，等一等我。"

那小妖怪回过头来看了看，说道："你是哪里的？"

悟空笑着说："你怎么一家人不认得一家人了？"

那小妖怪说道："我家没有你呀！"

巡山　xún shān　在山里一边走，一边看有没有发生什么事情。

悟空说："怎么没我？你再认认。"

小妖怪说："不认识，面生，面生。"

悟空说："当然是面生的，我以前是烧火做饭的，不怎么出来。"

小妖怪说："不对，不对。我们家烧火的只管烧火，巡山的只管巡山。怎么会又叫你烧火，又叫你巡山？"

悟空说："你不知道，大王（dàiwang）见我烧火烧得好，就叫我来巡山了。"

小妖怪说："我们巡山的兄弟身上都有牌（pái）子，你有没有牌子？"

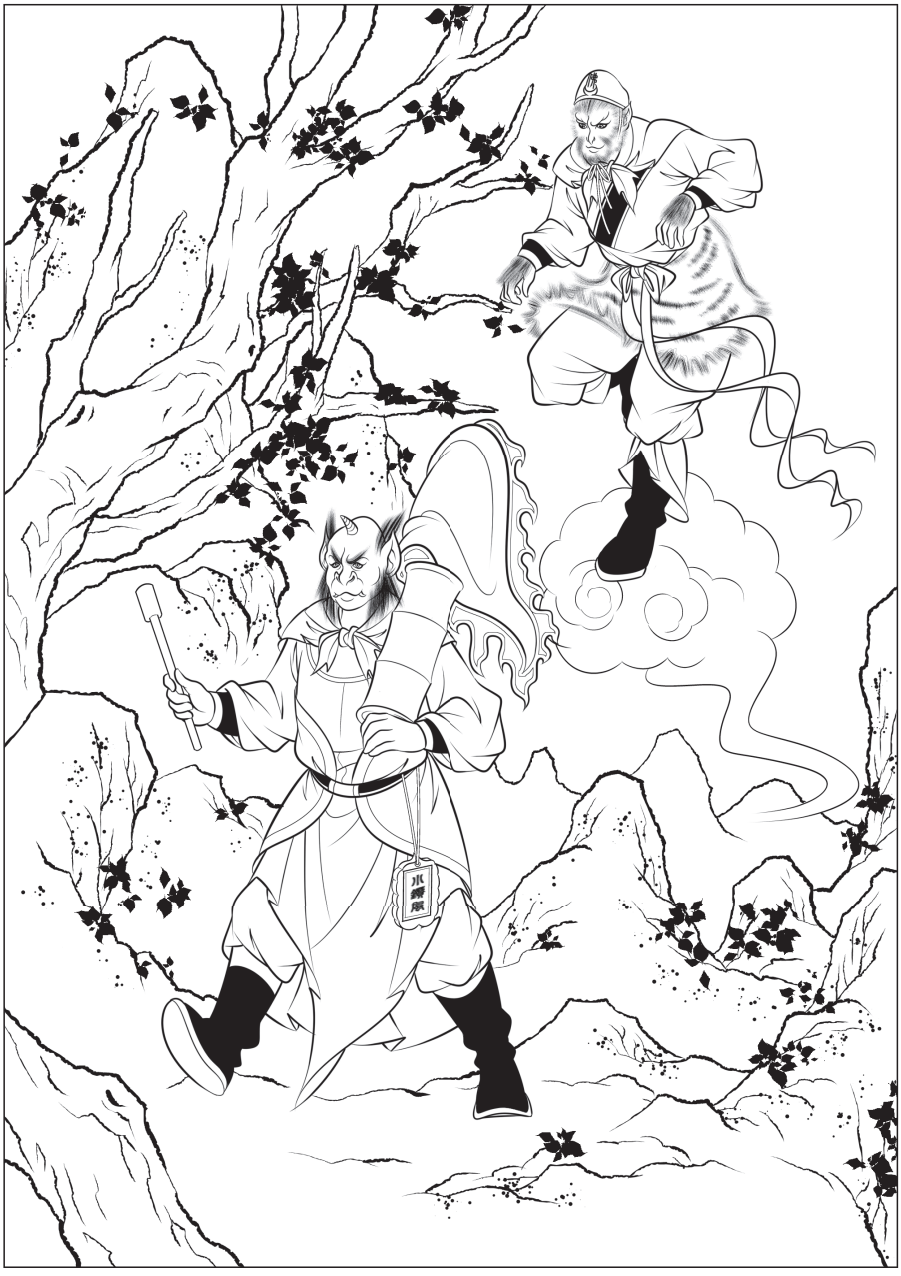
悟空不知道是什么样的牌子，就说："当然有牌子，你有牌子吗？拿出来我看看。"

小妖怪立刻拉开衣服，他的腰（yāo）里挂着一个手掌大小的红木牌，悟空拿起来一看，上面写着"小钻（zuān）风"三个字。

悟空心里想："不用说了，那巡山小妖怪的木牌肯定都带个'风'字。"于是他一转身，从身上拔了一根毛，轻轻地说了一声"变"，猴毛就变成了一个木牌，上面写着"总钻风"三个字。

那小妖怪看了这三个字很吃惊，说道："我们都叫小钻风，你怎么叫总钻风呢？"

大王　dàiwang　对强盗或妖怪的头领的称呼。



悟空说："大王让我做总钻风，叫我来管你们这一帮巡山的兄弟。"

小妖怪赶紧说："长官，对不起，刚才我说话没有礼貌（lǐmào），因为不知道您是我们的长官。"

悟空说："算了，算了。我不跟你计较。不过，你以后要听我的话。"

那小妖怪连连说"是"。这时候从另一边走过来一个巡山的小妖怪，跟这边的小妖怪打过招呼（zhāohu）后，问道："这是谁？"

这边的小妖怪说："他是我们新来的长官。"

悟空说："你是谁？你不会是那孙悟空变的吧？"

小妖怪连忙摇手，说："不是，不是。我不是孙悟空变的。"

悟空问道："我问你，我们山里有几个大王？"

小妖怪说："三个。"

悟空又问道："我再问你，大大王有什么本事？"

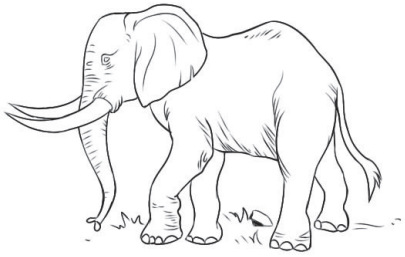
小妖怪说："大大王张开大口，一口能吃下十万天兵。"

狮子 shīzi

礼貌 lǐmào 言语、动作很客气。
打招呼 dǎ zhāohu 用言语或动作向认识的人表示问候。

悟空道："二大王有什么本事？"

小妖怪说："二大王身高体大，有长鼻（bí）子，跟人打斗时，用鼻子一卷（juǎn），那人就完蛋了。"



大象 dàxiàng

悟空说："三大王呢？"

小妖怪说："三大王是一只大鹏（péng）鸟，本领大，还有一件宝贝（bǎobèi），叫作阴阳二气瓶，要是把人装在瓶子里，不用多久就化为血（xuè）水了。"

大鹏鸟 dàpéngniǎo

悟空说道："这些你说得都对，跟我知道的一样。你再说说，是哪个大王要吃唐僧肉？"

小妖怪说："长官，这是三大王的主意呀！大大王和二大王本来就住在狮驼岭，三大王本来是住在狮驼国的，离这里有四百里远。他吃了那里的国王和官员，又吃了满城的老百姓。后来听说东土大唐派了一个和尚到西天去取经，这唐僧是十世修（xiū）行的好人，吃他一块儿肉能长生不老。但是他有个徒弟叫孙悟空，

大鹏鸟 dàpéngniǎo　中国古代传说中最大的鸟。

十分厉害，他怕他自己一个人打不过，所以就到我们这里来，跟我们的两个大王结成兄弟，三个人打算合起来打孙悟空。”

悟空听了大怒（nù），一棍子就把两个小妖怪都打死了。解下他们的腰牌，变作小钻风的样子，去找狮驼洞。

走了不久，就听见有人喊马叫的声音，抬头望去，见有很多妖怪正在洞口舞刀演练。

悟空心里想：“让我想个办法吓（xià）走这些小妖怪。”于是就低着头，敲着梆子往洞里走。

洞口的小妖怪们说：“小钻风你回来了？”

悟空说：“回来了。”

小妖怪问道：“你碰到孙悟空了吗？”

悟空说道：“碰到了，他身体像山一样高，拿着一根铁棒，那铁棒有大树那么粗（cū），他正在河边擦铁棒呢。”

“他擦铁棒干什么？”

“还能干什么？来打我们呀。他说他要先打死门前的一万个小妖怪。”

小妖怪们一听这话，个个吓得心惊肉跳，说道：“为什么先打我们？”

“因为你们在洞口呀，当然先打死你们。各位，你

怒 nù　非常生气。
吓 xià　使人害怕。

们想想，要是捉住了唐僧，那唐僧身上才有多少肉！我们怎么能吃得到呢？可是打起来却是我们先丢了命。要我说，我们不如快逃走吧。”

小妖怪们听了，觉得有理，于是全都逃得不见了影子。